



Европейска  
комисия

# Наградата „Достъпен град“ за 2016 г.

Примери за добри практики за подобряване на достъпността на градовете в ЕС



**Europe Direct е услуга, предназначена да ви помогне да намерите отговори на въпросите, които си задавате за Европейския съюз.**

**Единен безплатен номер (\*):**

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* Информацията, както и повечето обаждания са безплатни (възможно е обажданията от мрежата на някои оператори, от обществени телефони или от хотели да бъдат таксувани).

Допълнителна информация за Европейския съюз можете да намерите в интернет (<http://europa.eu>).

Люксембург: Служба за публикации на Европейския съюз, 2016 г.

ISBN 978-92-79-55309-7

ISSN 2467-0464

doi:10.2767/256285

© Европейски съюз, 2016 г.

Възпроизвеждането е разрешено при посочване на източника.

Отпечатано в Обединеното кралство

Отпечатано върху хартия, рециклирана без употреба на хлор (PCF)



# Съдържание

Предговор .....	2
Наградата „Достъпен град“ за 2016 г. — Въведение .....	3
<b>Милано</b> , Италия – победител .....	4
<b>Висбаден</b> , Германия – втора награда .....	8
<b>Тулуза</b> , Франция – трета награда и специално отличие за „интелигентен град“ .....	12
<b>Васа</b> , Финландия – специално отличие за ангажираност във връзка с подобряване на работната среда за по-възрастното население и за хората с увреждания .....	18
<b>Капошвар</b> , Унгария – специално отличие за ангажираност във връзка с подобряване на достъпа за по-възрастните и за хората с увреждания .....	21
Участие в изданието за 2017 г. на наградата „Достъпен град“ .....	23

# Предговор



За мен е голямо удоволствие да предоставя подкрепата си за наградата „Достъпен град“ – европейската награда за подобряване на

достъпността на градовете за хората с увреждания и за по-възрастните граждани.

Настоящото 6-то издание на наградата за пореден път показва отличните усилия на градове от целия континент за превръщането им в по-добро място за живот за ВСИЧКИ хора. Тази награда, с повече от 250 участници от 2010 г. досега, продължава да отдава признание на онези градове, които са водещ пример за премахването на бариери в цяла Европа днес.

Достъпността е приоритетна област за Европейската комисия и схемата на наградата спомага да се открият примери за новаторско мислене и най-добри практики, които да вдъхновят други, вероятно изправени пред същите предизвикателства градове.

Милано е носителят на наградата тази година с оглед на последователните си усилия по отношение на достъпността. Милано също така е ангажиран с проекти за популяризиране на трудовата заетост на хората с увреждания и за подкрепа във връзка с воденето на независим живот. Капошвар в

Унгария, Тулуза във Франция, Васа във Финландия и на последно място, Висбаден в Германия, също получиха отличие за своята работа за подобряване на достъпността в ежедневието на всички свои жители – независимо от тяхната възраст или увреждане.

Европейският съюз е изцяло ангажиран да защитава и популяризира правата на всички граждани – и не на последно място на хората с увреждания.

Централно място в това отношение заема политиката за достъпност. През декември 2015 г. Европейската комисия предложи Европейския акт за достъпност, съществен законодателен акт с потенциал за подобряване на приобщаването на хората с увреждания в обществото, осигурявайки техния достъп до важни стоки и услуги в целия ЕС.

На церемонията по връчване на наградите в Брюксел по случай Европейския ден на хората с увреждания отправих своите сърдечни лични приветствия до всички градове и се надявам, че читателите на тази брошура ще бъдат вдъхновени да приканят своите градове да участват в следващото издание и ще направят всичко възможно с оглед на подобряване на достъпността.

**Мариан Тейсен**

Комисар за заетостта, социалните въпроси, уменията и трудовата мобилност

# Наградата „Достъпен град“ за 2016 г.

## Въведение

Стартът на схемата за наградата „Достъпен град“ бе даден през 2010 г. с цел повишаване на достъпността в градската среда за увеличаващия се брой по-възрастни и хора с увреждания от населението на Европа.

Оттогава насам всяка година за наградата кандидатстват градове от цяла Европа, всеки със страст и отдаденост да подобри достъпността за своите граждани и посетители.

Наградата тази година откри още един изключителен набор от инициативи на градове в цяла Европа и високо ниво на ангажираност както на политическо, така и на оперативно ниво за подобряване на живота на по-възрастните и на гражданите с увреждания.

Тази година бяха добавени две нови категории „специално отличие“: първата, под мотото „интелигентен град“, отличава нарастващото използване на технологии за улесняването на живота на по-възрастните и на хората с увреждания. Втората, „достъп до работа“, се дава за усилията, положени от градовете с цел да се гарантира, че услугите за обществена заетост, както и инициативите от частния сектор, улесняват достъпа до работа и правят информацията относно работните места достъпна за хората с увреждания. Европейското жури в това издание взе решение да присъди още едно специално отличие на град от ЕС за неговите усилия и постоянна ангажираност за подобряване на достъпността.



# Милано, Италия

Победител

Носителят на наградата „Достъпен град“ за 2016 г. е Милано, главният град в Северна Италия и икономическа и финансова столица на страната с население малко под 1,5 милиона души.

Той е исторически град, основан през IV век, като голяма част от центъра му все още представлява тесни улици, павирани с калдъръм. Милано също така е най-важният железопътен възел в Италия.

## Култура на достъпност

През 2011 г. Милано прие принципите на Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания и пое ангажимент да разработи нова култура на достъпност и стратегически интегриран подход за изпълнение на концепцията „град за всички“.

От този момент конкретни разпоредби за достъп във връзка с премахването на бариери се включват като приоритет в текущата тригодишна програма за благоустройство с разчети в бюджета за тяхното изпълнение.

През 2014 г. бяха приети насоките за прилагането на план за премахване на бариери с цел градът да разполага със стратегически инструмент за планиране, график и мониторинг на инициативи за достъпност в обществени пространства и сгради, социална интеграция, безопасност и качество на живот.



Museo del Novecento  
на Piazza del Duomo



Достъп за инвалидни колички до Централната гара

Основните цели на плана включват набелязване на всички области, в които е необходима интервенция, като се определи какво трябва да бъде сторено, от кого и на каква цена. Налице е и информационно-технологична подкрепа за мониторинг и оценка на всяка мярка и за получаване на незабавна обратна информация по отношение на нейната ефективност.

През последните години ангажираността във връзка с достъпността е допълнително стимулирана от планирането на „Експо 2015“, което привлече в града около 200 000 хора с увреждания.

### Интегриране на уврежданията

Създадена е работна група с представители на всички отдели на градската администрация, координирана от техническия отдел. Тя работи по програма, разработена съвместно с асоциациите на хората с увреждания, които оказват подкрепа на Градския съвет при очертаване на всички дейности, необходими за интегрирането на хората с увреждания във всяка област от работата на града.



Специалният пратеник на ООН във връзка с уврежданията и достъпността, Ленин Волтер Морено Гарсес, посещава „Експо 2015“.

## Набелязване на архитектурни бариери

През последните години са налице голям брой инициативи за подобряване на достъпа и продължава работата по идентифициране на всички архитектурни и сензорни бариери с оглед на премахването им в съответствие с най-високите стандарти и въз основа на принципите на универсалния дизайн. Приложното поле на тези изисквания включва всички сгради, достъпни за обществеността, както и търговски, културни, спортни съоръжения и съоръжения за отдих и забава. Съществува дори проект за премахване на архитектурни бариери от гробищата.



**Всичко мина толкова добре. Всички бяха много услужливи. Лесно беше да получиш информация. Дъщеря ми намери всичко необходимо в интернет и решихме да го посетим.**

Американски турист с увреждания посещава „Експо 2015“



## Достъпна транспортна мрежа

През 2011 г. Агенциите по транспорт и мобилност на града започнаха да картографират обществената транспортна мрежа и да съгласуват приоритети и стандарти за достъпност съвместно с организации на хората с увреждания. Azienda Trasporti Milanesi (ATM), ръководещи обществения транспорт в региона, използват „Индикатор за пълно съобразяване с хората с увреждания“ за измерване на достъпността на линии и маршрути. Понастоящем по-съвременните линии на метрото са напълно достъпни, а по тези, построени през 60-те години на XX век, се извършват подобрителни работи.

Данни относно достъпността на инфраструктурата на целия обществен транспорт (гари, спирки и т.н.) можете да намерите на уебсайта на ATM. Налице е и специална телефонна линия, на която се предлага съвет и помощ.

## „Достъпен Милано“

Уебсайтът на града напълно отговаря на международните насоки за достъпност. В раздел „Достъпен Милано“ от уебсайта се описват конкретни услуги във връзка с мобилността и 10 достъпни туристически маршрута. За всеки маршрут е налична информация за пешеходни пътеки, обществен транспорт, паметници и други забележителности.





Посетител с обучителни увреждания разглежда с удоволствие галерия в града

### Насърчаване на независим живот

От 2011 г. услугата „ProgettaMi“, предоставяна от асоциации на хората с увреждания и финансирана от градската администрация, насърчава воденето на независим живот за хората с увреждания. През 2014 г. тя бе допълнена от услугата „No Barriere alla Comunicazione“, която предоставя широк кръг спомагателни услуги за глухи хора, включително жестомимичен превод. В допълнение, съществува схема за насърчаване на обучение и стажове с цел да бъдат подпомогнати хората с увреждания да получат работа.

### „Нищо за нас без нас“

Градът се ангажира изцяло да привлича хората с увреждания при вземането на решения относно планове и приоритети. От 2011 г. се разработва Стратегически план за благосъстояние въз основа на постоянен диалог със заинтересованите лица с увреждания.

През 2014 г. бе създаден постоянно действащ форум по въпросите на уврежданията в помощ на градската администрация по отношение на всички политики, засягащи хората с увреждания. Форумът има тематични работни групи, които започват с анализ на нуждите по въпросите, касаещи дадена група – например хора с аутизъм или с увреден слух.

# Висбаден, Германия

Втора  
награда

Второ място в класацията за наградата „Достъпен град“ за 2016 г. се присъжда на град Висбаден, столица на германската федерална провинция Хесен с население от 280 000 души.

През XIX век Висбаден се развива като световно известен град на минерални извори и в него са запазени много исторически сгради. Днес той е известен център за провеждане на конференции и е едно от най-популярните места за живеене в района Рейн – Майн.

## Неограничен достъп

Главна цел за града е да се гарантира, че всеки разполага с неограничен достъп до центъра на града и неговите открити пространства, паркове и игрища.

Поет е и ангажимент всички мероприятия, провеждани на публични места, да бъдат достъпни за хората с увреждания и новопостроените, както и реновираните общински сгради с публичен достъп да бъдат напълно достъпни.

## Въвеждане на план за действие

Работейки съвместно с организациите на хората с увреждания във Висбаден, през 2013 г. бе въведен план за действие въз основа на Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания.

Планът включва проекти, финансирани от града, за повишаване на обществената информираност и в подкрепа на хората с увреждания по отношение на широк диапазон от нужди, от предоставяне на мобилни рампи до предлагане на аудио версии на данъчни декларации.



Танци с инвалидни колички



Тактилна карта на града



### „Ние се присъединяваме“

Подробна информация относно достъпността в 226 обществени сгради можете да намерите на уебсайта [www.wiesbaden-barrierefrei.de](http://www.wiesbaden-barrierefrei.de), а сградите, определени като достъпни, можете да разпознаете по стикера на входа с мотото „Wir Machen mit“ („Ние се присъединяваме“). Стикертът (на снимката) има също така QR код, който предоставя допълнителна информация относно достъпа.

Годишни субсидии в размер на 500 000 евро се предоставят за строително-ремонтни работи по подобряване на достъпността в общински сгради.

На частни инвеститори в изграждането на нови сгради се предлага съвет по отношение на достъпен дизайн чрез Службата за социални дейности и отдел „Планиране“.

### Достъпно улично пространство

Постепенно се въвеждат характеристики, като тактилни водещи ленти и скосени бордюри, а всички нови места за пресичане със светлинно управление разполагат със звукова сигнализация.

Достъпните обществени тоалетни също са приоритет, като сега в града има 14 такива.

От 2010 г. градът също така полага целенасочени усилия за монтаж на оборудване в игрищата, което отговаря на нуждите на децата с увреждания.

### Придвижване

Всички 230 автобуса в града са достъпни. Характеристиките включват ниски подове, ръкохватки, които са тактилни и с контрастни цветове, и звуково и визуално оповестяване на следващата спирка. Извършват се и строително-ремонтни работи с цел да се гарантира достъпността на автобусните спирки в града. Към днешна дата около 150

от тях, предимно в центъра на града, са обновени със светодиодни знаци с висок контраст и с устройства за преобразуване на говор в текст. Разположението на паркоместата за водачи с увреждания е съгласувано с ползващите инвалидни колички, а приложението „Достъпен Висбаден“ (Wiesbaden-barrierefrei) предлага GPS навигация до достъпни паркоместа.

## Комуникация

Висбаден вярва, че добрата комуникация е от централно значение за засилване на участието на хората с увреждания в живота на града.

Освен уебсайта и приложението, градът предоставя и сгъваема карта на града, наречена „Къде е достъпен Висбаден?“

Предлагат се и брошури, предоставящи информация на хората с увреждания относно достъпността до големи мероприятия и относно възможностите за спорт.

Отчитайки демографските тенденции в града, във Висбаден също така е създадена мрежа от центрове, предлагащи съвети във връзка с воденето на независим живот в напреднала възраст.



Достъпен вход до образователен център за възрастни



**В качеството на членове на Работната група на организациите във Висбаден за хората с увреждания и групите за интереси на хората с увреждания (Arbeitskreis der Wiesbadener Behindertenorganisationen und Interessengemeinschaften Behinderter - AK), ние сме особено възхитени, че столицата на провинцията Висбаден спечели наградата в Брюксел.**

**В съответствие с мотото на Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания през 2013 г. „Нищо за нас без нас“, ние, в качеството на лица с увреждания във Висбаден, сме изключително доволни да наблюдаваме участието/ развитието на идеи и демонстрираното желание за създаването на град без бариери. Нашето внимание винаги е насочено към целта – да стигнеш до дадено място, да влезеш вътре, да се справиш.**



Кристел Егенолф (ползваща инвалидна количка)  
Барбара Кноблех (ползваща дълъг бастун)  
Роланд Кайзер (ползващ куче-водач)



Обучение във връзка с уврежданията за служители на кметството

### Съвместна работа

Веднъж годишно се провежда заседание на междуведомствената работна група „Достъпен Висбаден“.

Целта на групата е обмен на информация, разработване на стандарти и съгласуване на обучителни дейности.

От 2011 г. всяко решение, взето от Градския парламент, трябва да отчита въпроси, свързани с достъпността и демографските промени. Всички парламентарни документи се предоставят на Звеното за координация на дейностите във връзка с уврежданията, на председателя на работната група за организации на хората с увреждания и на асоциации, представляващи интересите на хората с увреждания.

Хората с увреждания също така вземат участие в планирането на обществени пространства и биват представявани в политически комисии. По време на ежегодното заседание с Комисията за социални въпроси и здраве се съгласуват дейности за достъпност и се проследява тяхното изпълнение.

През 2016 г. стартира програма от посещения в квартали на града с участието на хора с увреждания за очертаване на проблеми и набелязване на приоритети за действие.

# Тулуза, Франция

Специално отличие за „интелигентен град“

Трета  
награда

Град Тулуза, намиращ се в централната част на Югозападна Франция, е четвъртата по големина метрополна област с население от около 720 000 души.

С история, датираща от преди повече от 2000 години, Тулуза се заражда през римската епоха, но днес заема челно място в сферата на технологията в качеството ѝ на европейски център на аеронавтиката.

Тулуза получи едновременно трето място в класацията за наградата „Достъпен град“ за 2016 г. и специално отличие за „интелигентен град“.

## Достъпността в същността на планирането

В основата на всички дейности за подобряване на достъпността е силната политическа ангажираност за надминаване на минималните изисквания (указани във френското право през 2005 г.) и за демонстриране на най-добри практики.

Постиженията и ангажираността на града получават признание на национално ниво във връзка с добрите практики за осигуряване на достъпност.

## „По-добър живот у дома“

Под мотото „По-добър живот у дома“ („Vivre mieux chez soi“) в града се обръща внимание на живота на онези жители, които се затрудняват да останат в собствените си домове поради своята възраст или увреждания.

Предоставя се финансиране както за подобряване на достъпа извън имота (рампи, достъп на едно ниво и т.н.), така и вътре в него (достъп до тоалетна, перила за хващане и т.н.).

Като пример може да се посочи група от 27 нови достъпни имота, които са на разположение на хора с увреждания и по-възрастни хора.



Достъпен информационен център в кметството

## Достъпната система на метрото

### Анализ на нуждите за достъп

Планът на града за достъп до улици и обществени пространства набелязва проблемни области и определя какво е нужно за преодоляването на бариерите за достъпа. Планът включва пешеходните зони, спирките за обществения транспорт и паркоместата за хората с увреждания.

Планът за достъпност от 2015 г. се основава върху анализ на 1250 км пътища и улици, изготвен през 2014 г. Набелязаните промени варират от основен ремонт на недостъпни области до малки подобрения за премахване на остатъчни препятствия.



„Тулуза е голям град, в който можеш да се придвижваш напълно безопасно, било то да стигнеш до работа, да отидеш на спортно или културно мероприятие, или просто да караш ежедневиия си живот. Налице са допълнителен обществен транспорт и услуги по заявка, звукова автобусна информация, безопасна система на метрото, звукова сигнализация към светофарите и тактилни предупредителни ленти на стратегически места. Заедно всички те правят Тулуза град, който е достъпен за всички.“



Жан Мишел Рамос – Мартан  
(на снимката)

## Напълно достъпна транспортна мрежа

От края на 2014 г. е завършен достъпът до основната обществена транспортна мрежа и се подобрява достъпността до други услуги.

Всички услуги на метрото, трамваите и автобусите разполагат със сгъваеми рампи и звукова и визуална информация. 80% от автобусните спирки са вече достъпни и е предоставен бюджет за завършването им.

Ясна индикация относно политическата ангажираност за достъпен обществен транспорт е създаването на позиция на ниво контролор, чиято цел е да гарантира задоволяване на нуждите на пътниците с увреждания при възникване на смущения по някоя от линиите или услугите.

Обучението на транспортния персонал доведе до значителна културна промяна в информираността и отношението, а редовната ангажираност с представители на хората с увреждания спомага да се гарантира, че всички звена във веригата на достъпността в целия град са налице.

С цел да подчертае този ангажимент, в Тулуза значително е увеличен броят на паркоместата в центъра на града, предназначени за хората с увреждания. Въпреки че по закон се изисква едно на всеки 50 места да бъде достъпно, в Тулуза е предвидено 3% от всички паркоместа да се предоставят безплатно на хората с увреждания за неограничен престой.

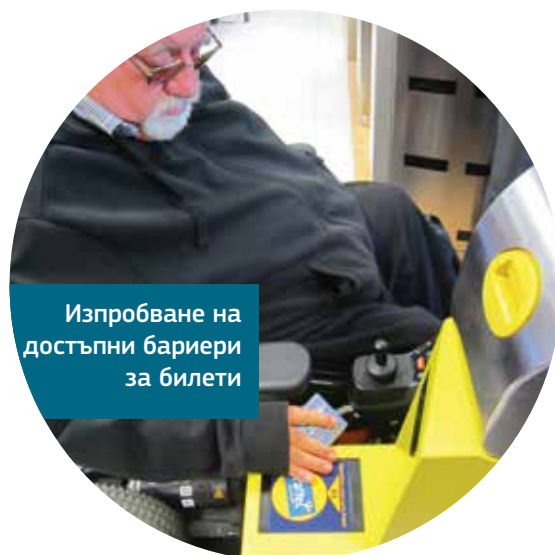




” Асоциацията за спорт на хората с увреждания ASMTN, която представлявам, от дълго време е изправена пред проблеми – включително във връзка с достъпността – по време на спортни мероприятия в много градове. Този опит ми позволява днес да заявя, че в Тулуза са постигнати големи резултати. Необходимо е да се извърши още за задоволяване на други нужди и да се развият иновативни решения за определени видове увреждания, но съм убеден, че ангажираните лица ще продължат, след консултация с асоциации, представляващи хората с увреждания, да създават приобщаващо от социална гледна точка общество, което задоволява нуждите на всички.

Ив Тасо (на снимката)





Изпробване на достъпни бариери за билети

### Работа с хората с увреждания

От 2008 г. действа комисия във връзка с достъпността за хората с увреждания. В нея членуват пет избрани представители и 15 организации на хората с увреждания.

Ролята ѝ е да набелязва приоритети за подобрена достъпност и да проследява напредъка на тяхното изпълнение. В ежегодния доклад на тази комисия се предоставя оценка както на постиженията, така и на пропуските.

В допълнение, операторът за обществен транспорт Tisséo е създал Комисия във връзка с достъпността в мрежата на градския транспорт. Тя обхваща 50 асоциации на хората с увреждания и заседава два пъти годишно за обсъждане на кръг от теми, съсредоточени върху проблеми, пред които са изправени пътниците с увреждания, като предоставяне на помощ на слепи хора да открият вратите на трамвая и постигане на споразумение относно това кой е най-добрият материал за ръб на стъпалото в горната част на стълбите в метрото.



Ползвайки обществен транспорт в инвалидна количка, посещавайки музеи, разхождайки се по бреговете на р. Гарона, Руди Шорон и брат му Жулиен от уебсайта „Handilol“, посветен на популяризирането на достъпно пътуване, се насладиха на престоя си в Тулуза и на топлото посрещане от туристическия център. Те се надяват скоро да дойдат отново!



## Превръщане в „интелигентен град“

Тулуза използва информационни технологии за подобряване на независимата мобилност. Информация в реално време за следващия автобус, трамвай или метро е достъпна във визуален и звуков вид на автобусните спирки, предлага се и SMS-известяване за предоставяне на информация и интернет страници, които могат да бъдат четени на екран, с достъп до разписанието на автобуси и трамваи, както и информация дали работят асансьорите и т.н.

Жестомимичен превод на информация, включително видеоклипове, можете да намерите на уебсайта. Налична е и информацията относно ремонти, които касаят звуковата сигнализация или достъпните паркоместа, с цел хората с увреждания да могат съответно да планират своето пътуване.

От 2014 г. в рамките на програмата „интелигентен град“ независимият живот е водещ приоритет с три стратегически теми, касаещи обществото, околната среда и икономиката и водещи до седем работни потока.

Примерите включват разработването на адаптирани жилища, които могат да се развиват в отговор на индивидуалните нужди. Централно място в жилищната площ ще заема „живата лаборатория“, в която уязвими по-възрастни хора ще бъдат посрещани и ще им бъде предлагана помощ и информация. Този проект ще бъде завършен през 2017 г., като цената му възлиза приблизително на 8 милиона евро. Той се разработва съвместно с Техническият университет в Бланак. Надеждата е да се преодолеят проблемите на напредналата възраст, като се открият начини за подпомагане на лицата с цел те да продължат да водят независим живот с помощта на иновативни технологии.



Поставяне на контрастен цвят върху ръбовете на стъпалата

# Васа, Финландия

## Специално отличие:

Ангажираност във връзка с подобряване на работната среда

Васа, морски град на западното крайбрежие на Финландия, получи специално отличие за ангажираността си във връзка с подобряване на работната среда за по-възрастните и за хората с увреждания.

Васа е мултикултурен студентски град. Около една пета от неговите 67 000 жители са на възраст над 65 години. Градът е и дом на почти 2000 жители, които ползват услуги за хора с увреждания, за които достъпността е абсолютна необходимост.

### Ангажираност във връзка с равенството

Градският съвет на Васа е поел ангажимент за създаването на среда, в която по-възрастните и хората с увреждания могат да живеят при равни условия с останалите граждани.

Съветът за хората с увреждания на Васа има представители от организации на хората с увреждания и от различни комисии на града.

Достъпността систематично се включва във всички дейности на града.

Разработват се и се изпълняват текущи тригодишни Планове за достъпност. Всички клонове на градската администрация са задължени да направят разчети в бюджета за съгласуваните в плана дейности.

В центъра на града и в близост до здравни учреждения и домове за по-възрастни и за хора с увреждания се прилагат по-стриктни стандарти.

### Независима мобилност

Общественият транспорт във Васа е напълно достъпен и е налице тясно сътрудничество между организацията за обществен транспорт и Съвета за хората с увреждания и за по-възрастни хора с цел предоставяне на обратна информация относно удовлетвореността на клиентите.

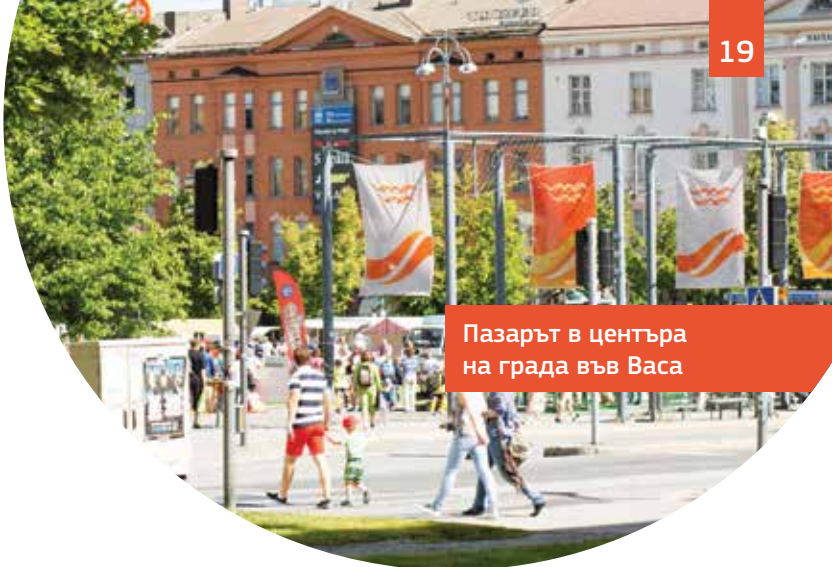
Съществува и услуга „от врата до врата“ за хората с увреждания и за по-възрастните хора въз основа на индивидуалните нужди. Обучението на персонала по отношение на достъпността е неделима част от предоставянето на всякакъв тип обучение.



Ние инвестираме в ангажирането на клиентите в развитието на нашия град и в планирането на неговите съоръжения и услуги.



Тина Меки, Омбудсман по въпросите, свързани с хората с увреждания и с достъпността



Пазарът в центъра на града във Васа

### Ясна и приобщаваща администрация

Заседанията на Градския съвет във връзка с бюджета и решенията на Градската комисия се подписват и прочитат на глас, с цел да се помогне на хората със зрителни и слухови увреждания да участват в живота на града. Градът провежда пилотен проект за кампанията „Ясен административен език“, а уебсайтът неотдавна е обновен с цел улесняване на проследяването и разбирането.

Главната библиотека разполага с компютри и интернет достъп за посетители, със свободен достъп до консултация за нуждаещите се от такава. Също така могат да се организират курсове за групи с определени нужди.

Градът е назначил омбудсман, отговарящ по въпросите, свързани с уврежданията и достъпността, който работи в тясно сътрудничество с асоциации за хората с увреждания и за по-възрастни хора. Градската комисия е поставила изискване всички клонове на администрацията да посочат лице, отговарящо по въпросите на достъпността.

Всяка година се присъжда награда, предлагана от Съвета за хората с увреждания, на лице, което формира общественото мнение и подкрепя достъпността.

### Трудова заетост за всички

Понастоящем градът е назначил 16 лица с интелектуални или физически увреждания и в момента се извършва проучване на достъпа на офисите, за да се помогне за настаняването на служителите в подходящи офиси. Съществува план за предоставяне на лятна трудова заетост на млади хора с увреждания през 2016 г. Васа участва в Европейския ден за професионално припокриване през 2015 г., което спомогна за повишаване на информираността и за оказване на влияние върху нагласите на работното място по отношение на хората с увреждания.

Сред новите инициативи за отварянето на възможности за трудова заетост за хората с увреждания е схема за подобряване на достъпността до пощенски филиали и центрове за издаване на паспорти.

” Картинките върху вратите на шкафчетата в плувния център (на снимката) помагат на дъщеря ми да запомни в кой от тях са дрехите ѝ.

Мария Бакман, майка на дете с интелектуални увреждания



### Повишаване на информираността

Градът полага много усилия за повишаване на информираността по въпроси, свързани с достъпността и за повлияване на нагласите на хората относно уврежданията. Целият персонал в градската администрация получава обучение във връзка с достъпността, а градската администрация предоставя консултация и насоки относно подобрения във връзка с достъпа на собствениците на сгради в града, включително на кафенета и ресторанти.

Стикерът „Достъпно място за бизнес“ (показан на снимката) поощрява доставчиците на услуги да спечелят ежегодното състезание за достъпни услуги.



” Моята мечта е да работя в завод. Моят ден за професионално припокриване беше много забавен и научих много нови неща във Вертсиле.

Маркус Толки (който има обучителни увреждания)



# Капошвар, Унгария

Специално отличие: Ангажираност във връзка с подобряване на достъпа

Град Капошвар в югозападната част на Унгария получи специално отличие за ангажираността си във връзка с подобряване на достъпа за по-възрастните и за хората с увреждания.

Градът, който има население от 65 000 души, е обитаван от 5000 г. пр. н. е., а развитието му започва през XI век. Градът е разделен от река Капош.



Изглед на достъпната централна част на града

## Традиция на приемане и интеграция

Социалното приемане и интеграцията на хората с увреждания е дългогодишна традиция в Капошвар, датираща от 1897 г. Целта по отношение на интеграцията е вписана в устава на образователните институции на града.

## „Вярваме един на друг“

Това е названието, дадено на програмата за градска политика на града за периода 2014 – 2019 г., и то е знак за ясна ангажираност за въвеждането на подобрения във връзка с достъпа, които ще са в полза на цялата общественост.

През 2013 г. Общото събрание на града одобри План за действие за равни възможности, който анализира текущите проблеми, пред които са изправени хората с увреждания и други групи в неравностойно положение, и разглежда техните нужди.

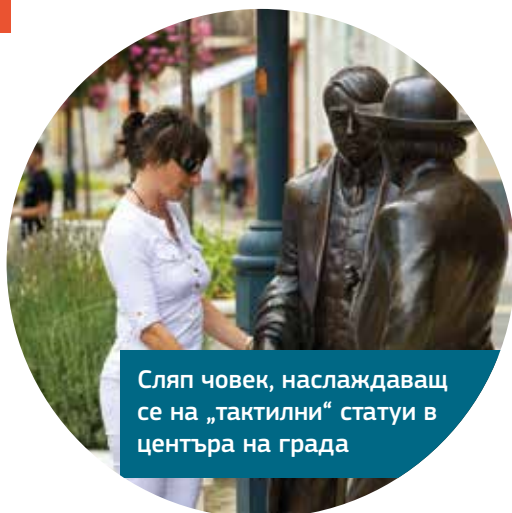


През последните години Капошвар обръща специално внимание на осигуряването на равен достъп до обществени услуги както за жителите, така и за туристи.

Янос Хозу



Автобусите с нисък под с рампи са в помощ на пътниците с детски колички, както и на хората с увреждания и на по-възрастните хора.



Сляп човек, наслаждаващ се на „тактилни“ статуи в центъра на града

Планът се актуализира и редактира ежегодно и е сформиран местен Форум за равни възможности, председателстван от заместник управителя на града, за изпълнение на набелязаните дейности. В града е назначен също така служител по въпросите на равните възможности.

### Изпълнение на ангажиментите на практика

Пресичането вече е без препятствия, а някои кръстовища са снабдени със звукова информация в помощ на слепи пешеходци.

Разработването на Центъра за транспорт на Капошвар (планирано за периода 2016 – 2020 г.) ще окаже най-съществено влияние върху достъпността в града. То ще обедини железопътен, местен и междуградски автобусен транспорт с нов напълно достъпен център за обществен транспорт.

Достъпните информационни технологии също са приоритет и началната страница на уебсайта на града е без бариери ([www.kaposvar.hu](http://www.kaposvar.hu)). Работи се по увеличаване на броя на здравните заведения, които са без бариери, а всяка образователна институция разполага с План за равни възможности.

” С всяка изминала година градът става все по-достъпен. Доволни сме от услугите на местната транспортна компания, тъй като имаме на разположение визуално оборудване и писмена информация.

Иван Залкай

80% от учрежденията за изкуство и култура са достъпни, а наскоро ремонтираните обществени сгради включват тактилно ориентиране и други характеристики.

През 2014 г. специално внимание бе насочено към повишаването на информираността и разбирането на хората с увреждания. Това включва организирането на срещи между служители в общественния сектор – например тези, заети в обществения транспорт – за срещи с хора с увреждания и изслушване на техните притеснения и идеи за подобрения.

Държавните служители, работещи в кметството, също така са взели участие в обучение, организирано от Асоциацията за хората със зрителни увреждания.



Заседание на хората с увреждания в града



# Участие в изданието за 2017 г. на наградата „Достъпен град“

Наградата „Достъпен град“ се организира от Европейската комисия съвместно с Европейския форум на хората с увреждания. С нея се цели да се насърчат градовете да споделят своя опит и да подобряват достъпността в полза на всички.

Искате ли проектите на вашия град да бъдат представени в следващата брошура за наградата „Достъпен град“? Искате ли да споделите опита си и дейностите си с други градове?

## Участвайте в изданието за 2017 г. на наградата „Достъпен град“!

Седмото издание на наградата ще стартира през пролетта на 2016 г. (предстои уточняване на датата). Кандидатства се чрез попълване и подаване на онлайн заявлението не по-късно от определения срок. Подробна информация ще намерите на адрес:

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1141&langId=en>

Участието в наградата „Достъпен град“ е не само възможност да се получи признание, но и уникален шанс да направите преглед на текущото състояние в своя град за целите на вътрешния си контрол и за измерване на напредъка. Разглеждането на въпросите в заявлението е отличен начин да анализирате политиките си в областта на достъпността и да определите техните силни и слаби страни.

## Кой може да кандидатства?

Кандидатите трябва да бъдат управляващ орган на град с над 50 000 жители в една от държавите членки на ЕС. В държави членки с по-малко от два такива града могат да участват и градски зони, съставени от два или повече града, ако общото им население надхвърля 50 000 жители. Тъй като един и същи град не може да бъде носител на наградата „Достъпен град“ в две последователни години, победителят за 2016 г. не може да участва отново в изданието за 2017 г. Всички останали градове могат да кандидатстват, включително финалистите, спечелилите второ и трето място и тези със специално отличие.

Ръководни насоки и правилата за участие в помощ на подготовката за участие в конкурса са налични на всички официални езици на ЕС на уебсайта за наградата „Достъпен град“:

[http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=88&eventsId=1023&furtherEvents=yes\\_21](http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=88&eventsId=1023&furtherEvents=yes_21)

## Процес на подбор

Журито разглежда мерки, предприети и планирани в следните области:

- застроена околна среда и обществени пространства;
- транспорт и свързаната с него инфраструктура;
- информация и комуникации, включително нови технологии (ИКТ);
- обществени съоръжения и услуги.

Журито оценява кандидатурите въз основа на следните пет критерия:

1. Обхват на дейностите
2. Ангажираност, равнище на поети задължения
3. Въздействие
4. Качество и устойчивост на резултатите
5. Включване на лица с увреждания и подходящи партньори

Подборът се извършва на два етапа: предварителен подбор на национално равнище и краен подбор на европейско равнище.

**Националните журита** във всяка държава избират до три града от националните кандидати въз основа на критериите за оценка, предоставени от Европейската комисия. Тези национални кандидати продължават във втория етап от конкурса, на който се оценяват от **европейското жури**.

Победителят в изданието за 2017 г. на наградата „Достъпен град“ ще бъде обявен на 29 – 30 ноември 2016 г. Церемонията е част от годишната конференция по повод на Европейския ден на хората с увреждания, провеждана в Брюксел.

## Секретариат на наградата „Достъпен град“

Секретариатът на наградата „Достъпен град“ може да окаже съдействие при подготовката. Ако ви е необходима допълнителна информация се свържете със: [secretariat@accesscityaward.eu](mailto:secretariat@accesscityaward.eu)



## **КАК ДА СЕ СДОБИЕМ С ПУБЛИКАЦИИТЕ НА ЕС?**

### **Безплатни публикации:**

- един екземпляр:  
чрез EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- повече от един екземпляр или постери/карти:  
от представителствата на Европейския съюз ([http://ec.europa.eu/represent\\_bg.htm](http://ec.europa.eu/represent_bg.htm));  
от делегациите в страни извън Европейския съюз ([http://eeas.europa.eu/delegations/index\\_bg.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/index_bg.htm));  
като се свържете с услугата Europe Direct ([http://europa.eu/europedirect/index\\_bg.htm](http://europa.eu/europedirect/index_bg.htm))  
или като се обадите на 00 800 6 7 8 9 10 11 (безплатен номер в ЕС) (\*).

(\* ) Информацията, както и повечето обаждания са безплатни (възможно е обажданията от мрежата на някои оператори, от обществени телефони или от хотели да бъдат таксувани).

### **Платени публикации:**

чрез EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

